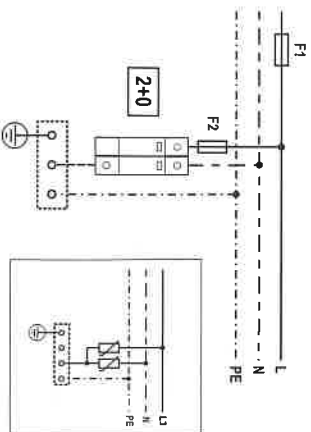
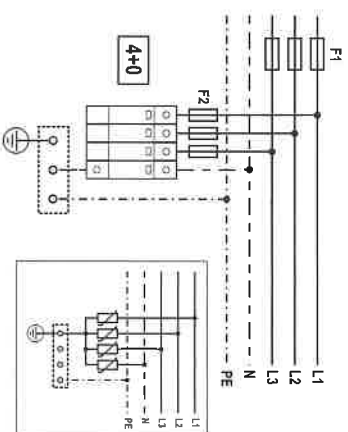


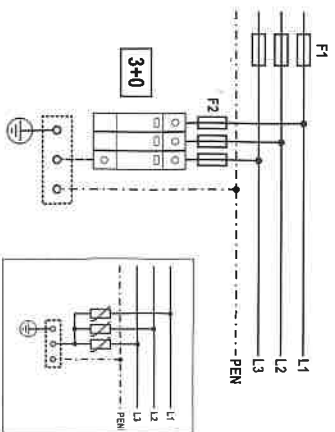
TN-S



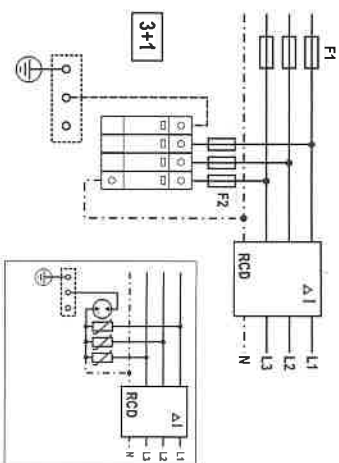
TN-S



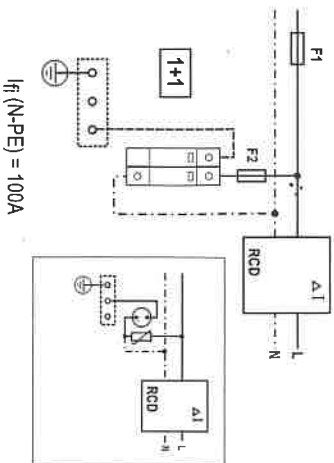
TN-C



TT



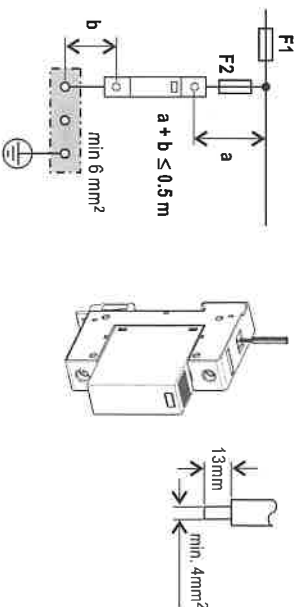
TT



$I_{\Delta n} (N-PE) = 100A$

$I_{\Delta n} (N-PE) = 100A$

Ugradnja / Installation / Installazione / Instalación / Instalația /
 Монтаж / Installatie / Installation

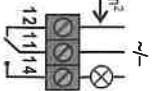


Príklyčček ďaljške signalizacije / Remote signalization connection /
 Fernmeldekontaktanschluss / Connessione per segnalazione remota /
 Conexión de señalización remota / Подключение дистанционной сигнализации /
 Aansluiten hulpscontact / Connection de signalisation exteme

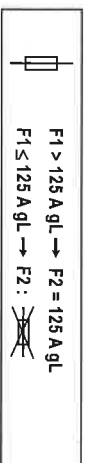
O.K.

A.C.	250 V / 0,5 A
D.C.	250 V / 0,1 A
	125 V / 0,2 A
	75 V / 0,5 A

$S_{MAX} = 1,5 \text{ mm}^2$



Predvarovalka / Back-up fuse / Vorsicherung / Pre-fusibile / Fusible previo /
 Bezpiecznik wstępny / Дополнительный предохранитель / Voorzekerling /
 Protection fuses



SI

- Montaza**
- Montažo prenapetostnih odvodnikov mora izvesti usposobljena oseba.
 - Prepričateni odvodniki morajo biti vgrajeni v skladu z nacionalnimi standardi in ob upoštevanju zaščitnih ukrepov (IEC 60364-5-534).
 - Prepričateni odvodniki se lahko poškovajo, če da izpostavljenim električnim obremenitvam, ki presegaajo vrednosti navedene v tabeli.
 - Posej v poljarlost odvodnika ni dovoljena in izključuje garancijo proizvajalca.
- Ravnanje z izdelkom po koncu življenjske dobe**
- izdelek, razstavite, plaščiki in kovinski deli so primerni za reciklažo v skladu z lokalnimi predpisi.

UK

- Mounting**
- Mounting of overvoltage arresters must be carried out by qualified personnel only.
 - Overvoltage arresters must be installed in compliance with national regulations and consideration of protection conditions (IEC 60364-5-534).
 - Overvoltage arresters can be damaged if exposed to electrical loading which exceeds the values given in the table.
 - Unauthorized intervention within the arrester is not permitted and invalidates the guarantee.
- Handling after expiry of life expectancy**
- The product can be taken apart and the plastic and metal parts recycled in compliance with local regulations.

DE

- Installation**
- Der Anschluss eines Überspannungsschutzableiters muss nur durch eine qualifizierte Fachkraft durchgeführt werden.
 - Der Schutzableiter muss so installiert werden dass alle nationalen und internationalen Vorschriften und Normen eingehalten werden.
 - Der Schutzableiter kann beschädigt werden, wenn die Überspannungen stärker sind, als wie im Datenblatt spezifiziert.
 - Bei einer nicht sachgemäßen Verwendung oder Verletzung des Schutzableiters erlischt die Garantie.
- Entsorgung des Gerätes**
- Der Schutzableiter kann in Plastik und Metalleile zerlegt und dem örtlichen Entsorgung und Wiederverwertung zugeführt werden.

IT

- Installazione**
- L'installazione dei limitatori di sovratensioni deve essere eseguita da personale qualificato
 - I limitatori di sovratensioni devono essere installati in conformità alle norme nazionali e con riferimento ai requisiti di protezione (CEI EN 62305-1/4)
 - I limitatori di sovratensioni possono danneggiarsi se esposti a carichi maggiori rispetto a quelli indicati in tabella.
 - Non è permesso aprire o modificare i limitatori di sovratensione pena il decadere della garanzia
- Tattamento del prodotto a fine vita**
- Il prodotto va smantato a parte e le componenti plastiche e metalliche riciclate in osservanza alla normativa nazionale.

ES

- Montaje**
- La instalación de los protectores ha de ser efectuada solamente por personal cualificado.
 - Las protecciones contra sobretensiones deben de instalarse siguiendo la normativa de instalación y condiciones de protección de cada lugar (IEC 60364-5-534)
 - Los protectores pueden dañarse si se exponen a condiciones eléctricas que excedan a las indicadas en la tabla.
 - Las manipulaciones no autorizadas del producto invalidarán su garantía.
- Tratamiento despues de la vida útil del producto**
- El producto puede ser retirado de la instalación y recicladas las partes plásticas y metálicas de acuerdo a las normas locales de cada región.

PL

- Montaż**
- Montaż ogranicznika przepięć powinien dokonać tylko osoba wykwalifikowana
 - Montaż ogranicznika należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami, zważając zgodnie z normą PN-IEC 60364-5-534
 - Ogranicznik przepięć może ulec uszkodzeniu, jeżeli poddany zostanie obciążeniu przekraczającemu wartości podane w powyższej tabeli.
 - Interwencja do wnętrza ogranicznika jest niedozwolona i powoduje utratę gwarancji.
- Postępowanie z wyrobem po zakończeniu okresu użytkowania**
- Ogranicznik powinien być zosjęt zdemontowany i metale i metale przetranszowane do oddzielnego zbiornika z oddzielnym przeznaczeniem.

RU

- Монтаж**
- Монтаж производится специалометом соответствующей квалификации.
 - Ограничители перенапряжения должны быть установлены в соответствии со стандартами соблюдения защитные меры (IEC 60364-5-534).
 - Ограничитель перенапряжения может выйти из строя в случае превышения электрических нагрузок, значения которых указаны в таблице.
 - Не допускается вскрытие и самостоятельный ремонт ограничителя, при этом утрачивается гарантия производителя.
 - Утилизация изделия после окончания срока службы является необходимой, разделив на магнеталовые и металлизированные части для дальнейшей переработки.

NL

- Instalatie**
- Het aansluiten van een overspanningsafleider moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon.
 - De beschrijvng module moet worden geïnstalleerd zodat aan alle nationale en internationale voorschriften en normen wordt voldaan (IEC 60364-5-534).
 - De overspanningsafleider kan beschadigd worden als de overspanningspieken sterker zijn dan de waarden gespecificeerd in de technische fiche.
 - Door incorrect gebruik of aanpassen van de module vervalt de garantie.
- Afvoeren van het materiaal**
- Het product kan uit elkaar worden genomen en de plastic en metalen onderdelen kunnen worden gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.

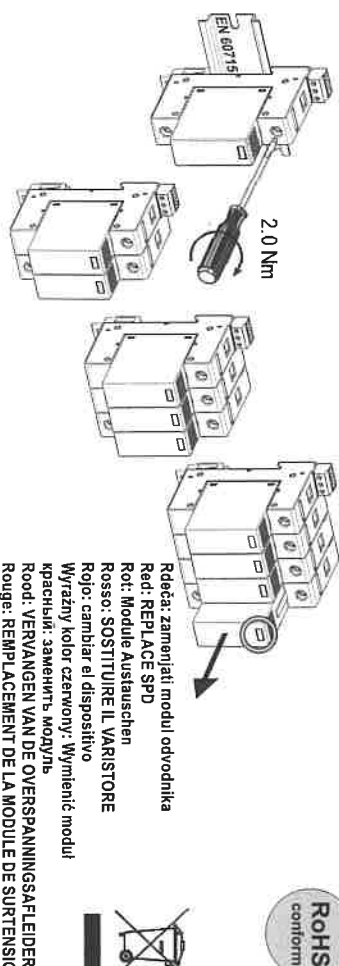
FR

- Installation**
- La connexion d'un parafoudre doit être effectuée par un personnel qualifié
 - Le module de protection doit être installé conforme tous les règlements et normes nationales et internationales (CEI 60364-5-534)
 - Le parafoudre peut être endommagé si les pointes de tension sont plus fortes que les valeurs spécifiées dans la fiche technique.
 - La garantie est annulée par utilisation abusive ou modification du module.
- Recyclage de l'appareil**
- Le produit peut être démonté et les pièces en plastique et en métal peuvent être recyclées conformément à la réglementation locale.

VARTEC C

NAVODILA ZA VGRADNJO
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTALLATIONSANLEITUNG
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
INSTRUKCJA MONTAŻU
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
INSTALLATIE HANDLEIDING
MODE D'EMPLOIE

Indikacija delovanja odvodnika / Fault Indication / Defektanzeige / Indicazione di stato locale / Señalización de funcionamiento / Индикация неисправности разрядника / Fout Indicate / Indication de faute



Technični podatki / Technical data / Technische Daten / Dati tecnici / Datos técnicos / Dane techniczne /
Технические данные / Technische gegevens / Données techniques

	IS010351	IS010352	IS010353	IS010354	IS010350
U_c (AC)	VMM255-15	VMM255-20	VMM320-15	VMM320-20	VGM-20
U_0 (AC) ±10%	255V	255V	320V	320V	255V
I_n (8/20)	230V	230V	230V	230V	230V
I_n (8/20)	15kA	20kA	15kA	20kA	20kA
I_{max} (8/20)	30kA	40kA	30kA	40kA	40kA
I_{SCCR}			25kA		
I_{PE} (1+0, 2+0, 3+0, 4+0)			< 300µA		
I_{ff} (1+1, 3+1)			< 2µA		100A
Category	EN 61643-11	Type 2	EN 61643-11	Class II	
	IEC 61643-11		E DIN VDE 0675-6	C	
Temperature range	extended -40°C ... +70°C				
Humidity range	normal 5% ... 95%				
Number of ports	one port SPD				
IP Code	25 mm ² / 16 mm ²				
Location	Indoor				



Schrack Technik GmbH, 1230 Wien, Seybelgasse 13
Zentrtele, info@schrack.com
Tel.: +43 (0) 1 / 86685-0
www.schrack.com